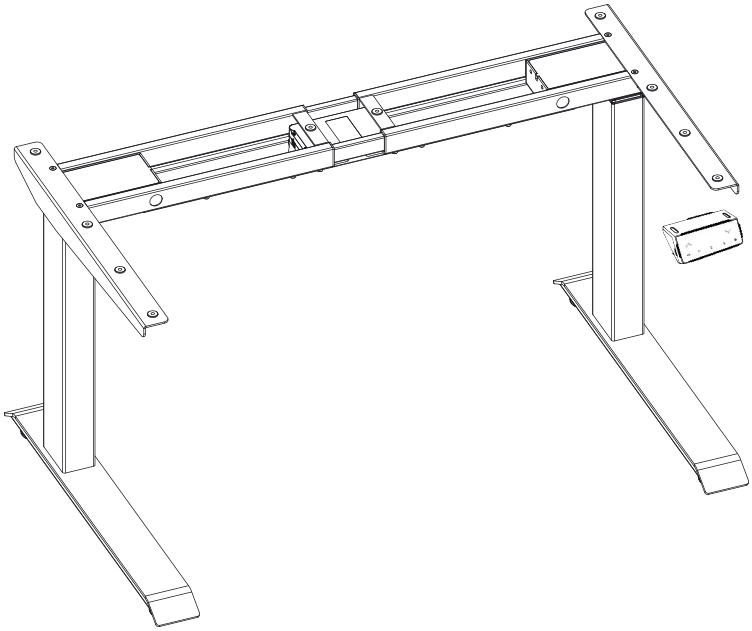
MAGYAR



Liftor

Liftor MAGIC állítható magasságú asztal

Használati útmutató

Műszaki adatok

Vezérlőegység	
Bemenet	220–240 V / 50–60 Hz / 2,5 A
Kimenet	32 V DC, 4 A / lineáris hajtás
Üzemi hőmérséklet	0–40 °C
Maximális terhelés	120 kg
Magassági tartomány	610–1260 mm (asztallap nélkül)
Talp szélessége	1000–1800 mm
Sebesség	50 mm / s (terhelés nélkül)



Ez a jelölés azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladék ellenőrizetlen ártalmatlanításából eredő, a környezetet vagy az emberi egészséget érintő esetleges károk megelőzése érdekében felelősségteljesen hasznosítsa újra, hogy támogassa az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását. A használt készülék visszaküldéséhez vegye igénybe a visszavételi és gyűjtőrendszereket, vagy forduljon ahhoz a forgalmazóhoz, ahol a terméket vásárolta. Ők a terméket környezetbarát újrahasznosításra átvehetik.



Kizárólag épületen belüli használatra.



A termék megfelel valamennyi rá vonatkozó EU-rendeletnek.

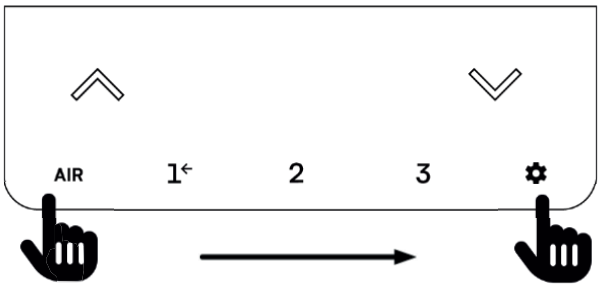
FIGYELMEZTETÉS

A helytelen használat súlyos sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet.

Illetéktelen személy nem szerelheti szét a terméket.

A vezérlő leírása

A vezérlőt úgy oldja fel, hogy az ujját a vezérlő alsó részén balról jobbra elhúzza (az AIR gombtól a ⚙ gombig).



A ▲	Az asztallap emelésére szolgál	A **1←, 2, 3**	Az elmentett asztallap-magasságok egyikének beállítására szolgál
Kijelző	Az asztal aktuális magasságát vagy a levegő minőségét jeleníti meg	Beállítás gomb ⚙	Az asztal magasságának elmentésére / az alapbeállításokba való belépésre szolgál
A ▼	Az asztallap süllyesztésére szolgál	USB-A csatlakozó	A töltőkábel USB-A végének csatlakoztatására szolgál
Az **AIR**	A helyiség levegőminőségének figyelésére szolgál	USB-C csatlakozó	A töltőkábel USB-C csatlakozójának csatlakoztatására szolgál

Alapvető kezelés

A vezérlő be- és kikapcsolása

FIGYELMEZTETÉS

Mielőtt a tápkábel csatlakozódugóját a hálózati aljzatba dugja, győződjön meg arról, hogy a termék megfelelően van összeszerelve, a csavarok és anyák meg vannak húzva, és a kábelezés megfelelően van csatlakoztatva.

1. A tápkábel csatlakozódugóját megfelelően földelt hálózati aljzatba dugja.
2. A kijelzőn megjelenik az asztallap aktuális magassága.
3. Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a tápkábel csatlakozódugóját a hálózati aljzatból.

A vezérlő feloldása

A vezérlőt úgy oldja fel, hogy az ujját a vezérlő alsó részén balról jobbra elhúzza (az AIR gombtól a ⚙).
Bármilyen művelet előtt fel kell oldani a vezérlőt.
Azt az időt, amely után a vezérlő automatikusan lezár, a beállításokban módosíthatja. Kövesse az útmutató további részében szereplő utasításokat.

Az asztallap magasságának beállítása

Oldja fel a vezérlőt.
Az asztallap magasságának beállításához használja a ▲ és a ▼ gombot. Ismételt megnyomásukkal állítsa be az asztallap magasságát igény szerint 61 és 126 cm közötti tartományban (a váz magassága, asztallap nélkül). A kijelzőn megjelenik az asztallap aktuális magassága.
61 és 99,9 cm közötti tartományban minden megnyomással 1 mm-rel emeli vagy süllyeszti az asztallapot, 100 és 126 cm közötti tartományban pedig minden megnyomással 1 cm-rel.
A ▲ vagy a ▼ gomb hosszan tartó megnyomásával felgyorsíthatja a beállítást.

MEGJEGYZÉS

Az asztallap mozgása közben halk zaj hallható. Ezt a menetes rudak okozzák. Ez normális jelenség, és nem befolyásolja a termék használatát.

Az asztallap magasságának mentése a memóriába

Az asztal lehetővé teszi legfeljebb 3 asztallap-magasság mentését a belső memóriába.
1. Először oldja fel a vezérlőt.
2. A ▲ vagy a ▼ gombbal állítsa be a kívánt asztallap-magasságot.
3. Nyomja meg a ⚙ gombot.
4. Nyomja meg a **1←**, 2 vagy 3 gombot a magasság adott szám alá történő mentéséhez.
5. A kijelző megerősíti az elmentett pozíciót.

Az elmentett asztallap-magasság betöltése

Ha a memóriában elmentett asztallap-magasságok vannak, először oldja fel a vezérlőt, majd nyomja meg a **1←**, 2 vagy 3 gombot, és az asztallap az adott memóriahelyre elmentett magasságba áll be.

MEGJEGYZÉS

Ha módosítani szeretné az elmentett asztallap-magasságot, kövesse az „Az asztallap magasságának mentése a memóriába” című rész 1–4. lépését.

A levegőminőség figyelése

A levegőminőség figyelése folyamatosan zajlik, és figyeli a helyiség levegőjének minőségét, hogy időben figyelmeztesse Önt, mikor szükséges szellőztetni.
A vezérlő minden bekapcsolásakor az AIR gomb villog, amíg a kalibrálás be nem fejeződik.

FIGYELEM

A vezérlő első bekapcsolásakor ez a folyamat akár több órát is igénybe vehet.

Az AIR gomb színe és a kijelzőn látható jelzés mutatja a levegő minőségét – lásd az alábbi táblázatot.

Szín	Levegőminőség
Zöld	Kiváló
Sárga	Enyhén romlott
Narancssárga	Közepesen romlott
Piros	Rossz

MEGJEGYZÉS

Ha a levegő minősége rossz, és az AIR gomb pirosan világít, javasoljuk, hogy szellőztesse ki a helyiséget.
A levegőminőség figyelése a vezérlő beállításaiban kikapcsolható. Kövesse az útmutató további részében szereplő utasításokat.

Alapbeállítások

Oldja fel a vezérlőt.

» Az alapbeállításokba való belépéshez tartsa nyomva a ⚙ gombot körülbelül 3 másodpercig.
» Az alapbeállításokban a ▲ és a ▼ gombbal mozoghat felfelé és lefelé.
» A **1←** gomb az alapbeállításokban vissza gombként szolgál.
» A ⚙ gomb az alapbeállításokban megerősítő gombként szolgál.

Figyelmeztetés

Ebben a menüben beállíthatja a hosszú ideig tartó ülésre / állásra vonatkozó emlékeztető időközét.

1. Lépjen be az alapbeállításokba, és a ▲ és a ▼ gombbal válassza ki a(z) „Figyelmeztetés” lehetőséget. A menübe való belépéshez nyomja meg röviden a ⚙ gombot.
2. A(z) „Figyelmeztetés” menüben a ▲ és a ▼ gombbal válassza ki az egyik almenüt:
   » **Tartomány**: állítsa be azt az időközt, amelynek elteltével megszólal a testhelyzet megváltoztatására figyelmeztető jelzés; az időköz beállítható: 30 perc – 45 perc – 60 perc;
   » **Ismétlés**: állítsa be az egyszeri vagy az ismétlődő emlékeztető lehetőségét;
   » **Funkció**: állítsa be a figyelmeztetés módját: hangjelzés (sípolás), vagy az asztallap enyhe, körülbelül 2 cm-es fel-le mozgása.
3. A beállított érték megerősítéséhez nyomja meg röviden a ⚙ gombot. A visszalépéshez nyomja meg a **1←** gombot.

Magassági Korlát

Ebben a menüben állítsa be az asztal minimális és maximális magasságát a beállított magasság függvényében.
Biztonsági és megelőzési okokból javasoljuk a magassági korlát beállítását, pl. hogy az asztal ne emelkedjen túl magasra, és ne okozzon kárt tárgyakban vagy egyéb anyagi kárt.

1. Lépjen be az alapbeállításokba, és a ▲ és a ▼ gombbal válassza ki a(z) „Magassági Korlát” lehetőséget. A menübe való belépéshez nyomja meg röviden a ⚙ gombot.
2. A ▲ és a ▼ gombbal állítsa be az asztal minimális és maximális magasságát, ameddig az asztallap süllyeszthető, illetve emelhető.
3. A beállított érték megerősítéséhez nyomja meg röviden a ⚙ gombot. A visszalépéshez nyomja meg a **1←** gombot.

Egység

Ebben a menüben állítsa be a magasság mértékegységét. Cm vagy hüvelyk áll rendelkezésre.

1. Lépjen be az alapbeállításokba, és a ▲ és a ▼ gombbal válassza ki a(z) „Egység” lehetőséget. A menübe való belépéshez nyomja meg röviden a ⚙ gombot.
2. A ▲ és a ▼ gombbal válassza ki a magasság egyik mértékegységét: cm vagy hüvelyk.
3. A beállított érték megerősítéséhez nyomja meg röviden a ⚙ gombot. A visszalépéshez nyomja meg a **1←** gombot.

Giroszkóp

Ebben a menüben állítsa be az asztal általános ütközésérzékenységét.

1. Lépjen be az alapbeállításokba, és a ▲ és a ▼ gombbal válassza ki a(z) „Giroszkóp” lehetőséget. A menübe való belépéshez nyomja meg röviden a ⚙ gombot.
2. A ▲ és a ▼ gombbal állítsa be az érzékenység értékét 1-től 8-ig, ahol az 1-es érték az asztal legalacsonyabb, a 8-as érték pedig a legmagasabb érzékenységét jelenti.
3. A beállított érték megerősítéséhez nyomja meg röviden a ⚙ gombot. A visszalépéshez nyomja meg a **1←** gombot.

MEGJEGYZÉS

Az érzékenység teljesen kikapcsolható. Kikapcsolása után az ütközésgátló rendszer nem lesz aktív az asztal felfelé vagy lefelé történő mozgása közben. Bár ezt a beállítási lehetőséget kínáljuk, kikapcsolását nem javasoljuk, hogy elkerülje az asztal esetleges károsodását vagy az anyagi kárt.

Ütközésgátló felfelé

Ebben a menüben állítsa be az asztal érzékenységét felfelé történő mozgás közben.

1. Lépjen be az alapbeállításokba, és a ▲ és a ▼ gombbal válassza ki a(z) „Ütközésgátló felfelé” lehetőséget. A menübe való belépéshez nyomja meg röviden a ⚙ gombot.
2. A ▲ és a ▼ gombbal állítsa be az érzékenység értékét 1-től 8-ig, ahol az 1-es érték az asztal legalacsonyabb, a 8-as érték pedig a legmagasabb érzékenységét jelenti.
3. A beállított érték megerősítéséhez nyomja meg röviden a ⚙ gombot. A visszalépéshez nyomja meg a **1←** gombot.

Ütközésgátló lefelé

Ebben a menüben állítsa be az asztal érzékenységét lefelé történő mozgás közben.

1. Lépjen be az alapbeállításokba, és a ▲ és a ▼ gombbal válassza ki a(z) „Ütközésgátló lefelé” lehetőséget. A menübe való belépéshez nyomja meg röviden a ⚙ gombot.
2. A ▲ és a ▼ gombbal állítsa be az érzékenység értékét 1-től 8-ig, ahol az 1-es érték az asztal legalacsonyabb, a 8-as érték pedig a legmagasabb érzékenységét jelenti.
3. A beállított érték megerősítéséhez nyomja meg röviden a ⚙ gombot. A visszalépéshez nyomja meg a **1←** gombot.

Speciális beállítások

Oldja fel a vezérlőt.

» Az alapbeállításokba való belépéshez tartsa nyomva a ⚙ gombot körülbelül 3 másodpercig.
» A ▲ és a ▼ gombbal válassza ki a(z) „Beállítás” menüt, majd a speciális beállításokba való belépéshez nyomja meg röviden a ⚙ gombot.
» A speciális beállításokban a ▲ és a ▼ gombbal mozoghat felfelé és lefelé.
» A **1←** gomb a speciális beállításokban vissza gombként szolgál.
» A ⚙ gomb a speciális beállításokban megerősítő gombként szolgál.

Jelszó

1. Lépjen be a speciális beállításokba, és a ▲ és a ▼ gombbal válassza ki a(z) „Jelszó” lehetőséget.
2. A rendszer felszólítja a jelszó megadására. Az alapértelmezett jelszó: **3333**.

Alaphelyzet

Ebben a menüben módosíthatja az asztal alapmagasságát. Ez gyárilag 65 cm-re van beállítva.

1. Lépjen be a speciális beállításokba, és a ▲ és a ▼ gombbal válassza ki a(z) „Alaphelyzet” lehetőséget. A menübe való belépéshez nyomja meg röviden a ⚙ gombot.
2. A ▲ és a ▼ gombbal módosítsa az asztal alapmagasságát az asztallappal együtt.
3. A beállított érték megerősítéséhez nyomja meg röviden a ⚙ gombot. A visszalépéshez nyomja meg a **1←** gombot.

Helyzet betöltése

Ebben a menüben kiválaszthatja, hogy az asztal milyen módon álljon be az elmentett helyzetbe.

1. Lépjen be a speciális beállításokba, és a ▲ és a ▼ gombbal válassza ki a(z) „Helyzet betöltése” lehetőséget. A menübe való belépéshez nyomja meg röviden a ⚙ gombot.
2. A ▲ és a ▼ gombbal válassza ki a módot, azaz az adott gomb hosszú vagy rövid megnyomását (**1←**, 2 vagy 3).
3. A beállított érték megerősítéséhez nyomja meg röviden a ⚙ gombot. A visszalépéshez nyomja meg a **1←** gombot.

MEGJEGYZÉS

Ha a hosszú megnyomást választja, a gombot addig kell nyomva tartani, amíg az asztal el nem éri a kívánt magasságot.

Túlmelegedés elleni védelem

Ebben a menüben kapcsolja be vagy ki a túlmelegedés elleni védelem funkciót.

1. Lépjen be a speciális beállításokba, és a ▲ és a ▼ gombbal válassza ki a(z) „Túlmelegedés elleni védelem” lehetőséget. A menübe való belépéshez nyomja meg röviden a ⚙ gombot.
2. A ▲ és a ▼ gombbal válassza ki, hogy be- vagy kikapcsolja a funkciót.
3. A beállított érték megerősítéséhez nyomja meg röviden a ⚙ gombot. A visszalépéshez nyomja meg a **1←** gombot.

MEGJEGYZÉS

Javasoljuk, hogy hagyja bekapcsolva ezt a funkciót, ellenkező esetben a motor károsodhat. Ha túlmelegedés következik be, és a védelem aktiválódik, hagyja az asztalt legalább 18 percig hűlni, mielőtt ismét használná.

Diszplej

Ebben a menüben állítsa be azt az időközt, amelynek elteltével a kijelző automatikusan kikapcsol.

1. Lépjen be a speciális beállításokba, és a ▲ és a ▼ gombbal válassza ki a(z) „Diszplej” lehetőséget. A menübe való belépéshez nyomja meg röviden a ⚙ gombot.
2. A ▲ és a ▼ gombbal állítsa be az időközt.
3. A beállított érték megerősítéséhez nyomja meg röviden a ⚙ gombot. A visszalépéshez nyomja meg a **1←** gombot.

Légminőség

Ebben a menüben kapcsolja be vagy ki a levegőminőség jelzésének funkcióját.

1. Lépjen be a speciális beállításokba, és a ▲ és a ▼ gombbal válassza ki a(z) „Légminőség” lehetőséget. A menübe való belépéshez nyomja meg röviden a ⚙ gombot.
2. A ▲ és a ▼ gombbal válassza ki, hogy be- vagy kikapcsolja a funkciót.
3. A beállított érték megerősítéséhez nyomja meg röviden a ⚙ gombot. A visszalépéshez nyomja meg a **1←** gombot.

Tesztelés

Ebben a menüben állítsa be az asztal emelési vagy süllyesztési működésének tesztelésére szolgáló időközt. Ez a beállítás az asztal bemutatására, illetve szervizcélokra alkalmas.

1. Lépjen be a speciális beállításokba, és a ▲ és a ▼ gombbal válassza ki a(z) „Tesztelés” lehetőséget. A menübe való belépéshez nyomja meg röviden a ⚙ gombot.
2. A ▲ és a ▼ gombbal válassza ki, hogy kikapcsolja a tesztelési funkciót, vagy

kiválasztja az egyik előre beállított értéket 2 és 10 perc közötti tartományban.
3. A beállított érték megerősítéséhez nyomja meg röviden a ⚙ gombot. A visszalépéshez nyomja meg a **1←** gombot.

Visszaállítás

Ebben a menüben válassza ki a gyári beállítások visszaállítását.
1. Lépjen be a speciális beállításokba, és a ▲ és a ▼ gombbal válassza ki a(z) „Visszaállítás” lehetőséget. A menübe való belépéshez nyomja meg röviden a ⚙ gombot.
2. A ▲ és a ▼ gombbal válassza ki, hogy végrehajtja-e a gyári beállítások visszaállítását.
3. A beállított érték megerősítéséhez nyomja meg röviden a ⚙ gombot. A visszalépéshez nyomja meg a **1←** gombot.

FIGYELEM

A művelet végrehajtásával törlődik az összes Ön által elvégzett beállítás, és az asztal visszaállítja a gyári beállításokat.

Nyelv

Ebben a menüben válassza ki a vezérlő nyelvét.
1. Lépjen be a speciális beállításokba, és a ▲ és a ▼ gombbal válassza ki a(z) „Nyelv” lehetőséget. A menübe való belépéshez nyomja meg röviden a ⚙ gombot.
2. A ▲ és a ▼ gombbal válassza ki az egyik elérhető nyelvet. A vezérlő alapértelmezett nyelve az angol.
3. A beállított érték megerősítéséhez nyomja meg röviden a ⚙ gombot. A visszalépéshez nyomja meg a **1←** gombot.

Tisztítás

Az asztallap tisztítása vagy karbantartása előtt mindig húzza ki a tápkábel csatlakozódugóját a hálózati aljzatból.

FIGYELMEZTETÉS

Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a termék egyetlen részét sem vízbe vagy más folyadékba.

Tartsa tisztán a terméket és az asztallapot. A termék tisztításához kizárólag tiszta, száraz kendőt használjon. Akadályozza meg, hogy víz vagy nedvesség kerüljön az elektromos alkatrészekbe!
Az asztallapot a lap gyártójának utasításai szerint tisztítsa.

FIGYELMEZTETÉS

A tisztításhoz ne használjon durva tisztítószert, vegyi vagy lúgos tisztítószert, korróziót okozó szert, oldószert, benzint stb.

Tárolás

Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a tápkábel csatlakozódugóját a hálózati aljzatból. Szükség esetén tisztítsa meg a fenti utasítások szerint.
Szükség esetén szerelje szét a terméket. Tárolja száraz és jól szellőző helyen, ahol a környezeti hőmérséklet nem csökken 5 °C alá, és ahová gyermekek vagy illetéktelen személyek nem férhetnek hozzá.

Hibaelhárítás

Hibakód a kijelzőn	Jelentés	Teendő
E02	Ütközés elleni védelem	Az asztallap rezgése, ütődése vagy megdőlése esetén riasztás indul, amely a visszaugrás után automatikusan törlődik; vagy a riasztást a visszaugrás közben bármely gomb megnyomásával törölheti. Ellenőrizze, és győződjön meg arról, hogy az asztalt nem használják nagy rezgésamplitúdó mellett, akadályokkal vagy megdőlve, majd próbálja meg ismét aktiválni.
Hot	Túlmelegedés elleni védelem	Ez a védelem hosszabb használati idő után léphet működésbe. Hagyja abba az asztal használatát, és hagyja legalább 18 percig hűlni, mielőtt ismét használná.
E10	Motorhiba elleni védelem	Győződjön meg arról, hogy a motor és a vezérlőegység megfelelően van összekötve. Ezután válassza le az asztalt a tápellátásról, majd csatlakoztassa ismét.

Hibakód a kijelzőn	Jelentés	Teendő
E20	Túlterhelés elleni védelem	Távolítson el néhány tárgyat az asztallapról, ha ez a probléma az asztal emelése közben lép fel. Ha ez a hiba az asztal süllyesztése közben jelentkezik, válassza le az asztalt a tápellátásról, majd csatlakoztassa ismét.
E31	Feszültséghiány elleni védelem	A tápfeszültség alacsonyabb a határértéknél. Válassza le az asztalt a tápellátásról, majd csatlakoztassa ismét.
E32	Túlfeszültség elleni védelem	A tápfeszültség magasabb a határértéknél. Válassza le az asztalt a tápellátásról, majd csatlakoztassa ismét. Ellenkező esetben a hiba automatikusan törlődhet, miután a feszültség a beállított értékre csökken.
E60	Aszinkron mozgás elleni védelem	Győződjön meg arról, hogy az egyes oszlopok motorjai azonosak, és a vezérlőegységhez való csatlakozásuk megbízható, majd a törléshez nyomja meg a reset gombot.